

Dans le livre de Raymond Queneau; « Exercices de style » quelles sont les contraintes de ces trois récits : Prothèses, Epenthèse et Paragoges, et comment peut on les analyser ?

Réponse apportée le **04/08/2013** par PARIS Bpi – Actualité, Art moderne, Art contemporain, Presse

Avez-vous exploré l'article de l'encyclopédie Wikipedia sur 'Exercices de style' :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Exercices_de_style>

Il propose des liens vers les différentes contraintes avec leurs définitions et des exemples :

Prothèse :

http://fr.wikipedia.org/wiki/Proth%C3%A8se_%28linguistique%29>

« exemples littéraires : « Zun bjour hvers dmidi, dsur lla aplateforme zarrière zd'hun tautobus, gnon ploïn ddu éparc Omonceaux » (Raymond Queneau, Exercices de style), la prothèse est exagérée mais cela permet de générer un effet comique et hermétique. »

Epenthèse <http://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89penth%C3%A8se>>

Paragoge : <http://fr.wikipedia.org/wiki/Paragoge>>

Sur le site de l'OuLiPo, la définition de la contrainte : Exercice de style (au singulier)

Exercice de style Créée par Raymond Queneau

Définition :

« Exercices de style est le titre d'un livre de R.Q. À partir d'une histoire aux péripéties insignifiantes, il propose quatre-vingt-dix-neuf récits, différents par leur seul " style " : certains sont farcis d'anglicismes, d'autres écrits en alexandrins, d'autres enfin sont de véritables saynètes de théâtre.

Méthode : Choisissez (ou écrivez) une histoire infiniment banale.

Placez dans un béret basque des petits bouts de papier où vous aurez inscrit des styles d'écriture, de toute nature (lipogramme en a, " Loft Story ", proverbial, latin de cuisine... – les choix sont innombrables).

Tirez à l'aveugle.

La contrainte est d'écrire la même histoire en respectant la consigne tirée du béret. Tant pis si vous avez tiré " natation " (l'une des propositions de Queneau –non développée par lui), et que vous vous demandez ce que cela peut bien être.

Exemple : Joconde jusqu'à cent, d'Hervé le Tellier assemble cent 'points de vue' sur le tableau de Léonard de Vinci. »

Une définition de ces notions dans :

Vocabulaire de l'analyse littéraire (Livre numérique Google)

Daniel Bergez, Violaine Géraud, Jean-Jacques Robrieux

Armand Colin, 7 juil. 2010 – 272 pages

Cet ouvrage est destiné aux étudiants et professeurs de lettres désireux de mieux maîtriser les outils de l'analyse littéraire. De « accent » à « zeugme », en passant par « connotation » et « métaphore », il définit et commente environ 380 termes et notions.

<http://bit.ly/144TBs4>>

En consultant la base MLA (International Bibliography [ressource internet] / Éditeur : Londres : SilverPlatter Ltd Bibliographie signalétique internationale sur les littératures, les langues et la linguistique. Les dates des

documents cités remontent à 1926.), j'ai obtenu 12 notices sur Exercices de style dont voici les références françaises :

Auteur du document Souchier, Emmanuël

Éditeur Billot, Mary-Lise, Brutimaud, Marc, Clancier, Georges-Emmanuel

Titre Contribution à l'histoire d'un texte: Exercices de style ou: 99 histoires pour ... une histoire

Détails sur la publication : In, (pp. 179-203) Billot, Mary-Lise(ed.); Brutimaud, Marc(ed.); Clancier, Georges-Emmanuel(pref.), Queneau aujourd'hui, Paris, Clancier-Guénaud, 1985

Auteur sur le sujet Queneau, Raymond (1903-1976)

Travail sur le sujet Exercices de style (1947)

Travail traduit Exercises in Style

Thème littéraire (treatment of) composition

Notes Actes du Colloque Raymond Queneau, Univ. de Limoges, mar. 1984

Langue de publication French

Année de publication 1985

*Auteur du document : Miclau, Paul

Éditeur Cotea, Valeriu D

Titre : Structure et information dans Exercices de style de Raymond Queneau

Détails sur la publication

In, (pp. 345-358) Cotea, Valeriu D(bibliog.), Mélanges à la mémoire de Louis Michel, Montpellier, Univ. Paul-Valéry, 1979

Sujet Littérature spécifique French literature

Langue spécifique French language

Thème linguistique stylistics

Auteur sur le sujet (study example) Queneau, Raymond (1903-1976)

Travail sur le sujet : Exercices de style

Langue de publication : French

Année de publication 1979

Cordialement,

Eurêkoi – Bpi (Bibliothèque publique d'information)

<http://www.bpi.fr>

<http://www.Eurêkoi.org>